

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 10 (2003)  
**Heft:** 115

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**115. Ausgabe, Oktober 2003**

10. Jahrgang, Sonderausgabe 50 000, erscheint monatlich

**Herausgeber**

Verlag Saiten, Oberer Graben 38, Postfach, 9004 St.Gallen  
 Fon 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77  
 redaktion@saiten.ch, www.saiten.ch

**Redaktion**

Kaspar Surber

**Verlag**

Florian Bachmann

**Sekretariat**

Christine Enz

**Redaktionelle Mitarbeiter/innen**

Daniel Ammann, Martin Amstutz, Florian Bachmann, Joachim Batliner, Leo Boesinger, Susan Boos, Rolf Bossart, Sina Bühler, Richard Butz, Marcel Elsener, Christine Enz, Martin Fischer, Pius Frey, Daniel Fuchs, Giuseppe Gracia, Etrit Hasler, Michael Hasler, René Hornung, Ralph Hug, Felix Kauf, Daniel Kehl, Daniel Klingenberg, Andreas Kneubühler, Regina Kühne, Fred Kurer, Sandra Meier, Melissa Müller, Peter Müller, Charles Pfahlbauer jr., Philippe Reichen, Adrian Riklin, Mark Riklin, Roman Riklin, Harry Rosenbaum, Daniel Ryser, Peter Schaufelberger, Brigitte Schmid-Gugler, Sabin Schreiber, René Sieber, Tobias Siebrecht, Monika Slamanig, Manuel Stahlberger, Lukas Unseld, Florian Vetsch, Luzia Vetterli, Roger Walch, Michael Walther

**Anzeigenverkauf**

Florian Bachmann, Christine Enz

**Veranstaltungskalender**

Daten für Veranstaltungskalender werden kostenlos publiziert.  
 Unterlagen bis zum 10. des Vormonats an:  
 Verlag Saiten «VK», Postfach, 9004 St.Gallen,  
 Fax 071 222 30 77, redaktion@saiten.ch, www.saiten.ch  
 Tarife siehe Media Daten 1.2003

**Abonnemente**

Telefon 071 244 82 35, Fax 071 222 71 57  
 Jahresabo: Fr. 50.–. Unterstützungsabo: Fr. 75.–.  
 Gönnerabo: Fr. 250.–. Postkonto: 90-168 856-1

**Vertrieb**

8 days a week, 071 222 71 72

**Druck**

Niedermann Druck AG, St.Gallen

**Titelbild**

Regina Kühne

Der Verlag Saiten dankt dem Kantonsjubiläum SG2003 ganz herzlich für die finanzielle Unterstützung der Saitenrolle.

Artikel, Fotos, Illustrationen und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.

**Titel: Aussenblicke**

**AUS GENÈVE:** **6**  
 Herr David Wohlschlag mit einer menschenleeren Fotostrecke.

**AUS AUGSBURG:** **10**  
 Herr Franz Dobler mit einem Trip in die Tristesse.

**AUS CHUR:** **14**  
 Herr Curdin Vincenz in einem radiomodernativen Palaver mit Richard Zöllig.

**AUS KOBLACH/WIEN:** **18**  
 Frau Carola Kilga mit einem, zwei, vielen Stadtspaziergängen.

**AUS ZÜRICH** **22**  
 Herr Pascal Claude in einer fussballerischen Fachsimpelei mit Christoph Lehner.

**Aktuell:**

**MUTIGER, RICHTIGER SCHRITT** **26**  
 Das grosse Palace-Gespräch.  
 von Kaspar Surber

**FEDERN GELASSEN** **66**  
 Kulturstiftungen in der Börsenbaisse.  
 von Pirmin Schilliger

**Kultur:**

**VERANSTALTUNGSKALENDER** **32**  
 Über 1000 Veranstaltungen im befremdlichen Oktober.

**KUNST** **52**  
 Querblicke: Die Sammlung Mina und Josef John.  
 von Peter Schaufelberger

**MUSIK** **54**  
 Göldins Debutalbum. von Kaspar Surber  
 Ehre für ECM. von Richard Butz  
 Presswerk. von René Sieber

**THEATER** **58**  
 Migrierte Bühne: Ein künstlerisches Integrationsprojekt.  
 von Adrian Riklin

**FILM** **62**  
 «Un Oso Rojo»: Argentinische Melancholie im Kinok.  
 von Andreas Kneubühler

**LITERATUR** **64**  
 Der beste Tänzer: Begegnung mit Christoph Keller in NYC.  
 von Roman Elsener

**Rubriken:**

**FLASCHENPOST** **30**  
 Gefängnis im Meer.  
 von Myriam Bertsch aus Kuba

**PFAHLBAUER** **69**  
 Nachrichten aus dem Sumpf.  
 von Charles Pfahlbauer jun.

**BAUSTELLENGUCKEN** **70**  
 Beim Lichtzauberer.  
 von Christina Genova

**COMIC/SAITENLINIE** **71**  
 Herr Mäder.  
 von Manuel Stahlberger